

AMENDMENT NUMBER 3
TO THE INTERIM AGREEMENT ON THE PROVISION OF POLICING SERVICES
IN THE NASKAPI VILLAGE OF KAWAWACHIKAMACH
FROM APRIL 1ST 2018 TO MARCH 31ST 2023

- AMONG:** **THE NASKAPI VILLAGE OF KAWAWACHIKAMACH**
represented by the Mayor
(hereinafter referred to as the “Municipality”)
- AND:** **HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF CANADA**
represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
(hereinafter referred to as “Canada”)
- AND:** **THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**
represented by the ministre de la Sécurité publique, the ministre responsable
des Relations avec les Premières Nations et les Inuit and the ministre
responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne
respectively acting by the sous-ministre de la Sécurité publique, the
secrétaire général associé aux Relations avec les Premières Nations et les
Inuit and the secrétaire général associé aux Relations canadiennes
(hereinafter referred to as “Québec”)
- (hereinafter collectively referred to as the “Parties”)

PREAMBLE

WHEREAS the Parties entered into an Agreement on July 12th 2018, entitled Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of Kawawachikamach for the period from April 1st 2018 to March 31st 2023 (hereinafter called the “Agreement”);

WHEREAS, where applicable, the Agreement includes any previous amendments made by way of an amendment signed by the Parties;

WHEREAS the Parties wish to amend the Agreement, in accordance with subsection 6.2 of this Agreement, in order to support the stabilization of the provision of policing services;

WHEREAS this Amendment is to provide funding for the addition of five (5) officers for the provision of policing services;

WHEREAS the Parties wish to modify the Agreement in order to extend it until March 31st 2025;

CONSEQUENTLY, the parties agree as follows:

1. The Preamble and Schedule A.2 form an integral part of this Amendment.
2. All terms and conditions of the Agreement remain unchanged except as provided in this Amendment.
3. The title of the Agreement is replaced by the following:

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of Kawawachikamach for the period from April 1st 2018 to March 31st 2025.
4. Paragraph 2.1.1 of the Agreement is replaced by the following:
 - 2.1.1 The Police Service shall consist, for the 2018-2019 fiscal year, of a minimum of eight (8) officers (full-time equivalent positions), including the Chief of Police and as

of fiscal year 2023-2024, the police service shall consist of a minimum of eleven (11) officers, including the Chief of Police. Starting in fiscal year 2024-2025, and for all subsequent years in the agreement, the Police Force shall consist of a minimum of thirteen (13) police officers (full-time equivalent positions), including the Chief of Police. The minimum number of police officers for the Naskapi Police Force shall be reevaluated within the negotiations for the successor agreement to this Agreement, pursuant to paragraph 6.10.2 of this Agreement.

The Police Service shall be assisted in its work by support staff.

5. Subparagraph 4.2.1.1 is added to the Agreement:

4.2.1.1 As of Fiscal Year 2023-2024, the total sum of policing costs funded by Canada and Québec shall be established:

- a) per fiscal year beginning on April 1st of the calendar year and ending March 31st of the following calendar year; and,
- b) in accordance with the budget in Schedule A.2 of this Agreement, at:
\$2,453,000 for Fiscal Year 2023-2024;
\$2,979,366 for Fiscal Year 2024-2025;

6. Subparagraph 4.2.2.2 is added to the Agreement:

4.2.2.2 However, for Fiscal Years 2023-2024 and 2024-2025, the annual contributions of Canada and Québec are based on the following ratio: fifty-two percent (52%) for Canada and forty-eight percent (48%) for Québec.

For each fiscal year, the respective contributions of Canada and Québec shall be:

- a) For Fiscal Year 2023-2024 :
\$1,275,560 for Canada;
\$1,177,440 for Québec.
- b) For Fiscal Year 2024-2025 :
\$1,549,270 for Canada;
\$1,430,096 for Québec.

7. Paragraph 4.5.1 is replaced by the following:

4.5.1 The carryover of unexpended funding is subject to the following terms and conditions:

- a) With the written authorization of Canada and Québec, the Municipality may carry over any unexpended funding at the end of a fiscal year to the following fiscal year, with the exception of expenditures related to COVID-19, provided that they have been advanced the funding and the Municipality proposes to use the funds to cover eligible expenses listed in this Agreement or for purposes consistent with its objectives and activities. To obtain this written authorization, the Municipality shall provide Canada and Québec with a written notification;
- b) The notification shall describe how the Municipality plans to use the unexpended funding and include any information required by Canada and Québec, and shall be presented as per the Unexpended Funding Statement provided in Schedule D - Cash Flow Statement;
- c) Unexpended funding shall be clearly identified in the cash flow statement provided for in subparagraph 4.3.1 and the annual audited financial statements provided for in subparagraph 4.8.1 e). Any unexpended funding remaining upon expiry of this Agreement, unless renewed constitutes a debt due to Canada and Québec and shall be

reimbursed to Canada and Québec in proportion to their initial contributions as set out in paragraph 4.2.1.

8. Subsection 6.10 is replaced by the following:

6.10 DURATION OF AGREEMENT

6.10.1 This Agreement will come into effect on the date on which it is signed by all Parties and covers the period from April 1st, 2018 to March 31st, 2025 unless it is terminated in accordance with subsection 6.6.

6.10.2 No later than a year before the end of this Agreement, the Parties shall meet in order to negotiate a successor agreement to this Agreement.

6.10.3 However, if the Parties expressly agree, in a written notice sent to the other Parties before March 31st, 2025, to maintain the provisions of this Agreement, these provisions, except the sections regarding funding in Part IV, shall remain in force until a new agreement on the provision of policing services is entered into. Nonetheless, if such a new agreement is not entered into before March 31st, 2026, the provisions of this Agreement will expire.

9. Schedule A.2 attached to this Amendment is added to the Agreement.

10. Schedules D and E from the Agreement are replaced by Schedule D attached to this amendment.

11. Any reference to Schedule E in the Agreement is a reference to Schedule D.

12. Schedule I from the Agreement is replaced by Schedule I attached to this amendment.

13. This Amendment may be executed in several counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which shall constitute one and the same instrument. Each Party will receive all signed copies; it being understood that all Parties need not sign the same counterparts.

14. The exchange of copies of this Amendment and of signature pages by electronic mail in “portable document format” (“.pdf”) form, or by any other electronic means intended to preserve the original graphic and pictorial appearance of a document, or by combination of such means, shall constitute effective execution and delivery of this Amendment as to the Parties and may be used in lieu of the original Amendment for all purposes.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties or their duly authorized representatives have signed:

FOR THE MUNICIPALITY,

Inusa Chemogamish

THE MAYOR

27 March 2023

Signed on

FOR HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF CANADA,

Malone, Daniel

Digitally signed by Malone,
Daniel
Date: 2023.03.06 12:25:40 -04'00'

A/DIRECTOR
INDIGENOUS POLICING PROGRAMS
PUBLIC SAFETY CANADA

Signed on

FOR THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,

THE SOUS-MINISTRE
DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Signed on

and

THE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ASSOCIÉ
AUX RELATIONS AVEC LES PREMIÈRES NATIONS
ET LES INUIT

Signed on

and

THE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ASSOCIÉ
AUX RELATIONS CANADIENNES

Signed on

**Schedule A.2
Police Service Budget**

Revenues for Fiscal Year 2023-2024

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Government Funding	Amount
Public Safety Canada	\$1,275,560.00
Gouvernement du Québec	\$1,177,440.00
Subtotal – Cash	\$2,453,000.00
Total Government Funding	\$2,453,000.00
Non-government Funding and other	
Subtotal – Cash	\$0.00
Total Non-government Funding and other	\$0.00
Total Revenues:	\$2,453,000.00

Eligible Expenses for Fiscal Year 2023-2024

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Detailed Eligible Expenditures by Category	Eligible Expenditures			
	Public Safety Canada Funding	Gouvernement du Québec Funding	Non Governmen t Funding and other	Total
Administrative expenses	\$104,000.00	\$96,000.00		\$200,000.00
Employee travel	\$59,280.00	\$54,720.00		\$114,000.00
Insurance	\$31,200.00	\$28,800.00		\$60,000.00
IT and communications equipment	\$16,380.00	\$15,120.00		\$31,500.00
Legal costs	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Pay and benefits	\$676,000.00	\$624,000.00		\$1,300,000.00
Police equipment	\$7,800.00	\$7,200.00		\$15,000.00
Police facility costs	\$63,960.00	\$59,040.00		\$123,000.00
Police governance	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Policing infrastructure expenditures	\$130,000.00	\$120,000.00		\$250,000.00
Prisoners' keep and escorts	\$26,000.00	\$24,000.00		\$50,000.00
Professional fees	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Rent subsidies for housing of officers	\$54,600.00	\$50,400.00		\$105,000.00
Training and recruitment	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Transportation expenses and related equipment	\$54,184.00	\$50,016.00		\$104,200.00
Subtotal – Cash	\$1,275,560.00	\$1,177,440.00	\$0.00	\$2,453,000.00
Total Expenditures:	\$1,275,560.00	\$1,177,440.00	\$0.00	\$2,453,000.00

Revenues for Fiscal Year 2024-2025
Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Government Funding	Amount
Public Safety Canada	\$1,549,270.00
Gouvernement du Québec	\$1,430,096.00
Subtotal – Cash	\$2,979,366.00
Total Government Funding	\$2,979,366.00
Non-government Funding and other	
Subtotal – Cash	\$0.00
Total Non-government Funding and other	\$0.00
Total Revenues:	\$2,979,366.00

Eligible Expenses for Fiscal Year 2024-2025
Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Detailed Eligible Expenditures by Category	Eligible Expenditures			
	Public Safety Canada Funding	Gouvernement du Québec Funding	Non Government Funding and other	Total
Administrative expenses	\$157,074.00	\$144,992.00		\$302,066.00
Employee travel	\$90,480.00	\$83,520.00		\$174,000.00
Insurance	\$31,200.00	\$28,800.00		\$60,000.00
IT and communications equipment	\$16,380.00	\$15,120.00		\$31,500.00
Legal costs	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Pay and benefits	\$858,000.00	\$792,000.00		\$1,650,000.00
Police equipment	\$33,020.00	\$30,480.00		\$63,500.00
Police facility costs	\$63,960.00	\$59,040.00		\$123,000.00
Police governance	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Policing infrastructure expenditures	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Prisoners' keep and escorts	\$26,000.00	\$24,000.00		\$50,000.00
Professional fees	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Rent subsidies for housing of officers	\$109,200.00	\$100,800.00		\$210,000.00
Training and recruitment	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Transportation expenses and related equipment	\$59,800.00	\$55,200.00		\$115,000.00
Subtotal – Cash	\$1,549,270.00	\$1,430,096.00	\$0.00	\$2,979,366.00
Total Expenditures:	\$1,549,270.00	\$1,430,096.00	\$0.00	\$2,979,366.00

**SCHEDULE D
CASH FLOW TEMPLATE**

Approved Unexpended Funding Statement															
File Identification (Project number, Region,....other)	0	0	0	0	0	0	0	0	0						
Approved Unexpended Funding Summary		Current Fiscal Year		20XX-20XX		20XX-20XX		20XX-20XX							
Total Amount		0.00													
Expenditure Categories as Identified in Program Terms and Conditions		Approved Unexpended Funding		Actual Q1		Actual Q2		Actual Q3		Actual Q4		Cumulative actual to date		Balance	
Total Expenditures		0		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	
<p>Attestation by Recipient Certified Financial Officer (CFO) or Authorized Official</p> <p>I hereby certify that the attached itemized Statement of Revenues and Expenditures presents fairly the revenues received and the expenditures incurred by the Recipient for the period specified. The Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada may at any time request supporting documents for audit purposes.</p>															
<p>Signature : (print name and sign)</p>															
<p>Attestation by Program Officer</p> <p>I have examined the expenses claimed for reimbursement and I certify that they correspond to the eligible expenditures listed in the Contribution agreement and do not exceed the maximum authorized for each category.</p>															
<p>Signature : (print name and sign)</p>															
<p>Notes:</p> <p>* Amortization (not allowed)</p> <p>*Capital Assets Greater Than \$5,000 are normally not part of most PS Program Terms and Conditions, however, in the event that an eligible expense category allows for Capital Assets greater than \$5,000 the amount of the item(s) must be identified and further activities to reconcile these expenses are to be pursued, referent your Agreement and the Policy on Transfer Payments for further instructions.</p>															

SCHEDULE I
Police Tasks

The following tasks describe the services to be provided by the Naskapi Police Force:

Description of Tasks	NPF
Policing	
Patrol (24 hours a day, 7 days a week)	x
Answering calls and enforcement of laws and regulations	x
Guarding detainees in cells in the Police Station in Kawawachikamach	
Transportation of detainees to Sept-Iles	x
Prevention	x
Crime scene protection	x
Hostage taking or sniper (preliminary validation and security perimeter)	x
Investigations	
Sexual assault (1)	x
Assault	x
Robbery	x
Break and entry	x
Fire: (2)	x
Vehicle theft	x
Drugs, Alcohol and Tobacco: (3)	x
Fraud: (4)	x
Theft and possession of stolen	x
Offence-related property	x
Motor vehicle accident	x
Mischief	x
Reckless and impaired driving	x
Hit and run	x
Human deaths: (5)	x
Disappearances	x
Support Services	
Crime analysis	x
Crime scene dusting and photography	x
Criminal intelligence	x
VICLAS	x
Detention	x
Custody of exhibits	x
Court liaison and security	x
DNA	x
Warrant, subpoena and summons' management	x
Record management	x
Public affairs	x
CRPQ	x
Internal Affairs	x
Telecommunications	x
Technical equipment and use of instructor (firearms)	x
Breath analysis technician	x
Community-based Policing	
Refer to the Community-based Policing approach developed by The Municipality	x

- (1) Not involving an aggravated act, arms or minors (C-15 requirements)
- (2) No death, no arson
- (3) Possession and local trafficking only following intelligence generated by NPF
- (4) Cheques only
- (5) If not suspicious

AMENDMENT NUMBER 3
TO THE INTERIM AGREEMENT ON THE PROVISION OF POLICING SERVICES
IN THE NASKAPI VILLAGE OF KAWAWACHIKAMACH
FROM APRIL 1ST 2018 TO MARCH 31ST 2023

- AMONG:** **THE NASKAPI VILLAGE OF KAWAWACHIKAMACH**
represented by the Mayor
(hereinafter referred to as the “Municipality”)
- AND:** **HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF CANADA**
represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness
(hereinafter referred to as “Canada”)
- AND:** **THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**
represented by the ministre de la Sécurité publique, the ministre responsable
des Relations avec les Premières Nations et les Inuit and the ministre
responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne
respectively acting by the sous-ministre de la Sécurité publique, the
secrétaire général associé aux Relations avec les Premières Nations et les
Inuit and the secrétaire général associé aux Relations canadiennes
(hereinafter referred to as “Québec”)
- (hereinafter collectively referred to as the “Parties”)

PREAMBLE

WHEREAS the Parties entered into an Agreement on July 12th 2018, entitled Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of Kawawachikamach for the period from April 1st 2018 to March 31st 2023 (hereinafter called the “Agreement”);

WHEREAS, where applicable, the Agreement includes any previous amendments made by way of an amendment signed by the Parties;

WHEREAS the Parties wish to amend the Agreement, in accordance with subsection 6.2 of this Agreement, in order to support the stabilization of the provision of policing services;

WHEREAS this Amendment is to provide funding for the addition of five (5) officers for the provision of policing services;

WHEREAS the Parties wish to modify the Agreement in order to extend it until March 31st 2025;

CONSEQUENTLY, the parties agree as follows:

1. The Preamble and Schedule A.2 form an integral part of this Amendment.
2. All terms and conditions of the Agreement remain unchanged except as provided in this Amendment.
3. The title of the Agreement is replaced by the following:

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of Kawawachikamach for the period from April 1st 2018 to March 31st 2025.

4. Paragraph 2.1.1 of the Agreement is replaced by the following:

2.1.1 The Police Service shall consist, for the 2018-2019 fiscal year, of a minimum of eight (8) officers (full-time equivalent positions), including the Chief of Police and as

of fiscal year 2023-2024, the police service shall consist of a minimum of eleven (11) officers, including the Chief of Police. Starting in fiscal year 2024-2025, and for all subsequent years in the agreement, the Police Force shall consist of a minimum of thirteen (13) police officers (full-time equivalent positions), including the Chief of Police. The minimum number of police officers for the Naskapi Police Force shall be reevaluated within the negotiations for the successor agreement to this Agreement, pursuant to paragraph 6.10.2 of this Agreement.

The Police Service shall be assisted in its work by support staff.

5. Subparagraph 4.2.1.1 is added to the Agreement:

4.2.1.1 As of Fiscal Year 2023-2024, the total sum of policing costs funded by Canada and Québec shall be established:

- a) per fiscal year beginning on April 1st of the calendar year and ending March 31st of the following calendar year; and,
- b) in accordance with the budget in Schedule A.2 of this Agreement, at:
\$2,453,000 for Fiscal Year 2023-2024;
\$2,979,366 for Fiscal Year 2024-2025;

6. Subparagraph 4.2.2.2 is added to the Agreement:

4.2.2.2 However, for Fiscal Years 2023-2024 and 2024-2025, the annual contributions of Canada and Québec are based on the following ratio: fifty-two percent (52%) for Canada and forty-eight percent (48%) for Québec.

For each fiscal year, the respective contributions of Canada and Québec shall be:

- a) For Fiscal Year 2023-2024 :
\$1,275,560 for Canada;
\$1,177,440 for Québec.
- b) For Fiscal Year 2024-2025 :
\$1,549,270 for Canada;
\$1,430,096 for Québec.

7. Paragraph 4.5.1 is replaced by the following:

4.5.1 The carryover of unexpended funding is subject to the following terms and conditions:

- a) With the written authorization of Canada and Québec, the Municipality may carry over any unexpended funding at the end of a fiscal year to the following fiscal year, with the exception of expenditures related to COVID-19, provided that they have been advanced the funding and the Municipality proposes to use the funds to cover eligible expenses listed in this Agreement or for purposes consistent with its objectives and activities. To obtain this written authorization, the Municipality shall provide Canada and Québec with a written notification;
- b) The notification shall describe how the Municipality plans to use the unexpended funding and include any information required by Canada and Québec, and shall be presented as per the Unexpended Funding Statement provided in Schedule D - Cash Flow Statement;
- c) Unexpended funding shall be clearly identified in the cash flow statement provided for in subparagraph 4.3.1 and the annual audited financial statements provided for in subparagraph 4.8.1 e). Any unexpended funding remaining upon expiry of this Agreement, unless renewed constitutes a debt due to Canada and Québec and shall be

reimbursed to Canada and Québec in proportion to their initial contributions as set out in paragraph 4.2.1.

8. Subsection 6.10 is replaced by the following:

6.10 DURATION OF AGREEMENT

6.10.1 This Agreement will come into effect on the date on which it is signed by all Parties and covers the period from April 1st, 2018 to March 31st, 2025 unless it is terminated in accordance with subsection 6.6.

6.10.2 No later than a year before the end of this Agreement, the Parties shall meet in order to negotiate a successor agreement to this Agreement.

6.10.3 However, if the Parties expressly agree, in a written notice sent to the other Parties before March 31st, 2025, to maintain the provisions of this Agreement, these provisions, except the sections regarding funding in Part IV, shall remain in force until a new agreement on the provision of policing services is entered into. Nonetheless, if such a new agreement is not entered into before March 31st, 2026, the provisions of this Agreement will expire.

9. Schedule A.2 attached to this Amendment is added to the Agreement.

10. Schedules D and E from the Agreement are replaced by Schedule D attached to this amendment.

11. Any reference to Schedule E in the Agreement is a reference to Schedule D.

12. Schedule I from the Agreement is replaced by Schedule I attached to this amendment.

13. This Amendment may be executed in several counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which shall constitute one and the same instrument. Each Party will receive all signed copies; it being understood that all Parties need not sign the same counterparts.

14. The exchange of copies of this Amendment and of signature pages by electronic mail in “portable document format” (“.pdf”) form, or by any other electronic means intended to preserve the original graphic and pictorial appearance of a document, or by combination of such means, shall constitute effective execution and delivery of this Amendment as to the Parties and may be used in lieu of the original Amendment for all purposes.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties or their duly authorized representatives have signed:

FOR THE MUNICIPALITY,

THE MAYOR

Signed on

FOR HIS MAJESTY THE KING IN RIGHT OF CANADA,

A/DIRECTOR
INDIGENOUS POLICING PROGRAMS
PUBLIC SAFETY CANADA

Signed on

FOR THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC,



THE SOUS-MINISTRE
DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

2023-03-23

Signed on

and

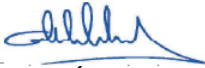


THE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ASSOCIÉ
AUX RELATIONS AVEC LES PREMIÈRES NATIONS
ET LES INUIT

24 mars 2023

Signed on

and



THE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ASSOCIÉ
AUX RELATIONS CANADIENNES

23-03-2023

Signed on

**Schedule A.2
Police Service Budget**

Revenues for Fiscal Year 2023-2024

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Government Funding	Amount
Public Safety Canada	\$1,275,560.00
Gouvernement du Québec	\$1,177,440.00
Subtotal – Cash	\$2,453,000.00
Total Government Funding	\$2,453,000.00
Non-government Funding and other	
Subtotal – Cash	\$0.00
Total Non-government Funding and other	\$0.00
Total Revenues:	\$2,453,000.00

Eligible Expenses for Fiscal Year 2023-2024

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Detailed Eligible Expenditures by Category	Eligible Expenditures			
	Public Safety Canada Funding	Gouvernement du Québec Funding	Non Governmen t Funding and other	Total
Administrative expenses	\$104,000.00	\$96,000.00		\$200,000.00
Employee travel	\$59,280.00	\$54,720.00		\$114,000.00
Insurance	\$31,200.00	\$28,800.00		\$60,000.00
IT and communications equipment	\$16,380.00	\$15,120.00		\$31,500.00
Legal costs	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Pay and benefits	\$676,000.00	\$624,000.00		\$1,300,000.00
Police equipment	\$7,800.00	\$7,200.00		\$15,000.00
Police facility costs	\$63,960.00	\$59,040.00		\$123,000.00
Police governance	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Policing infrastructure expenditures	\$130,000.00	\$120,000.00		\$250,000.00
Prisoners' keep and escorts	\$26,000.00	\$24,000.00		\$50,000.00
Professional fees	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Rent subsidies for housing of officers	\$54,600.00	\$50,400.00		\$105,000.00
Training and recruitment	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Transportation expenses and related equipment	\$54,184.00	\$50,016.00		\$104,200.00
Subtotal – Cash	\$1,275,560.00	\$1,177,440.00	\$0.00	\$2,453,000.00
Total Expenditures:	\$1,275,560.00	\$1,177,440.00	\$0.00	\$2,453,000.00

Revenues for Fiscal Year 2024-2025

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Government Funding	Amount
Public Safety Canada	\$1,549,270.00
Gouvernement du Québec	\$1,430,096.00
Subtotal – Cash	\$2,979,366.00
Total Government Funding	\$2,979,366.00
Non-government Funding and other	
Subtotal – Cash	\$0.00
Total Non-government Funding and other	\$0.00
Total Revenues:	\$2,979,366.00

Eligible Expenses for Fiscal Year 2024-2025

Interim Agreement on the Provision of Policing Services in the Naskapi Village of
Kawawachikamach

Detailed Eligible Expenditures by Category	Eligible Expenditures			
	Public Safety Canada Funding	Gouvernement du Québec Funding	Non Government Funding and other	Total
Administrative expenses	\$157,074.00	\$144,992.00		\$302,066.00
Employee travel	\$90,480.00	\$83,520.00		\$174,000.00
Insurance	\$31,200.00	\$28,800.00		\$60,000.00
IT and communications equipment	\$16,380.00	\$15,120.00		\$31,500.00
Legal costs	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Pay and benefits	\$858,000.00	\$792,000.00		\$1,650,000.00
Police equipment	\$33,020.00	\$30,480.00		\$63,500.00
Police facility costs	\$63,960.00	\$59,040.00		\$123,000.00
Police governance	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Policing infrastructure expenditures	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Prisoners' keep and escorts	\$26,000.00	\$24,000.00		\$50,000.00
Professional fees	\$52.00	\$48.00		\$100.00
Rent subsidies for housing of officers	\$109,200.00	\$100,800.00		\$210,000.00
Training and recruitment	\$52,000.00	\$48,000.00		\$100,000.00
Transportation expenses and related equipment	\$59,800.00	\$55,200.00		\$115,000.00
Subtotal – Cash	\$1,549,270.00	\$1,430,096.00	\$0.00	\$2,979,366.00
Total Expenditures:	\$1,549,270.00	\$1,430,096.00	\$0.00	\$2,979,366.00

**SCHEDULE D
CASH FLOW TEMPLATE**

CASHFLOW STATEMENT																			
File Identification (Project number, Region,...other)		Recipient Name						Project / Program Title						Type of Funding			Fiscal Year		
														Contribution					
REVENUES		Combined REVENUES Quarter 1 / Period 1			Combined REVENUES Quarter 2 / Period 2			Combined REVENUES Quarter 3 / Period 3			Combined REVENUES Quarter 4 / Period 4			Approved Unexpended Funding from last Fiscal Year			Total Fiscal Year Combined Accumulated Quarterly / Period Values		
Funding Sources	Total Funding	Forecasted revenues	Quarterly Payment	Variance / Difference	Forecasted revenues	Quarterly Payment	Variance / Difference	Forecasted revenues	Quarterly Payment	Variance / Difference	Forecasted revenues	Quarterly Payment	Variance / Difference	Forecasted revenues	Actual expenditures	Balance	Total Forecasted revenues	Total Actual Revenues	Balance of Remaining Funding
Public Safety Canada Funding	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Other Government Funding (Provincial, Municipal and Territorial)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Other Sources of Funding	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	n/a	n/a	n/a	0.00	0.00	0.00
Total approved unexpended funding from last Fiscal Year	0.00	n/a	0.00	n/a	n/a	0.00	n/a	n/a	0.00	n/a	n/a	0.00	n/a	n/a	n/a	n/a	0.00	0.00	0.00
Total Agreement Funding	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
																	PS Approved Stacking		n/a
																	PS Actual Stacking		n/a
		Combined EXPENDITURES Quarter 1 / Period 1 0			Combined EXPENDITURES Quarter 2 / Period 2 0			Combined EXPENDITURES Quarter 3 / Period 3 0			Combined EXPENDITURES Quarter 4 / Period 4 0			Approved Unexpended Funding from last Fiscal Year			EXPENDITURES Combined Total Fiscal Year		
Expenditure Categories as identified in Program Terms and Conditions	Total Funding	Forecast	Actual Expenditures	Variance / Difference	Forecast	Actual Expenditures	Variance / Difference	Forecasted Budget	Actual Expenditures	Variance / Difference	Forecast	Actual Expenditures	Variance / Difference	Forecast	Actual Expenditures	Variance / Difference	Total Forecast	Accumulated Actual Expenditures	Balance of Remaining Funding
Total Expenditures	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Comments:																			
<i>Attestation by Recipient Certified Financial Officer (CFO) or Authorized Official</i>										<i>Attestation by Program Officer</i>									
I hereby certify that the attached itemized Statement of Revenues and Expenditures presents fairly the revenues received and the expenditures incurred by the Recipient for the period specified. Public Safety and Emergency Preparedness Canada may at any time request supporting documents for audit purposes. The recipient acknowledges that a deficit of ADD AMOUNT was incurred in Quarter XX										I have examined the expenses claimed for reimbursement and I certify that they correspond to the eligible expenditures listed in the Contribution agreement and do not exceed the maximum authorized for each category.									
Signature : (print name and sign)										Signature : (print name and sign)									
Date:										Date:									
<i>Notes:</i> * Amortization (not allowed) *Capital Assets Greater Than \$5,000 are normally not part of most PS Program Terms and Conditions, however, in the event that an eligible expense category allows for Capital Assets greater than \$5,000 the amount of the item(s) must be identified and further activities to reconcile these expenses are to be pursued, referent your Agreement and the Policy on Transfer Payments for further instructions.																			

**SCHEDULE D
CASH FLOW TEMPLATE**

Approved Unexpended Funding Statement								
File Identification (Project number, Region,...other)	Recipient Name			Project / Program Title			Type of Funding	
0	0			0			Contribution	
<i>Approved Unexpended Funding Summary</i>	Current Fiscal Year	Past Fiscal Years						
	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX	20XX-20XX
Total Amount	0.00							
Expenditure Categories as identified in Program Terms and Conditions	Approved Unexpended Funding	Actual Q1	Actual Q2	Actual Q3	Actual Q4	Cumulative actual to date	Balance	
						0.00	0.00	
Total Expenditures	0	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
<i>Attestation by Recipient Certified Financial Officer (CFO) or Authorized Official</i>								
I hereby certify that the attached itemized Statement of Revenues and Expenditures presents fairly the revenues received and the expenditures incurred by the Recipient for the period specified. The Department of Public Safety and Emergency Preparedness Canada may at any time request supporting documents for audit purposes.								
<i>Signature :</i> <i>(print name and sign)</i>							<i>Date:</i>	
<i>Attestation by Program Officer</i>								
I have examined the expenses claimed for reimbursement and I certify that they correspond to the eligible expenditures listed in the Contribution agreement and do not exceed the maximum authorized for each category.								
<i>Signature :</i> <i>(print name and sign)</i>							<i>Date:</i>	
<i>Notes:</i>								
<i>* Amortization (not allowed)</i>								
<i>*Capital Assets Greater Than \$5,000 are normally not part of most PS Program Terms and Conditions, however, in the event that an eligible expense category allows for Capital Assets greater than \$5,000 the amount of the item(s) must be identified and further activities to reconcile these expenses are to be pursued, referent your Agreement and the Policy on Transfer Payments for further instructions.</i>								

**SCHEDULE I
Police Tasks**

The following tasks describe the services to be provided by the Naskapi Police Force:

Description of Tasks	NPF
Policing	
Patrol (24 hours a day, 7 days a week)	X
Answering calls and enforcement of laws and regulations	X
Guarding detainees in cells in the Police Station in Kawawachikamach	
Transportation of detainees to Sept-Iles	X
Prevention	X
Crime scene protection	X
Hostage taking or sniper (preliminary validation and security perimeter)	X
Investigations	
Sexual assault (1)	X
Assault	X
Robbery	X
Break and entry	X
Fire: (2)	X
Vehicle theft	X
Drugs, Alcohol and Tobacco: (3)	X
Fraud: (4)	X
Theft and possession of stolen	X
Offence-related property	X
Motor vehicle accident	X
Mischief	X
Reckless and impaired driving	X
Hit and run	X
Human deaths: (5)	X
Disappearances	X
Support Services	
Crime analysis	X
Crime scene dusting and photography	X
Criminal intelligence	X
VICLAS	X
Detention	X
Custody of exhibits	X
Court liaison and security	X
DNA	X
Warrant, subpoena and summons' management	X
Record management	X
Public affairs	X
CRPQ	X
Internal Affairs	X
Telecommunications	X
Technical equipment and use of instructor (firearms)	X
Breath analysis technician	X
Community-based Policing	
Refer to the Community-based Policing approach developed by The Municipality	X

- (1) Not involving an aggravated act, arms or minors (C-15 requirements)
- (2) No death, no arson
- (3) Possession and local trafficking only following intelligence generated by NPF
- (4) Cheques only
- (5) If not suspicious